

Academic Year 2023/24

Master of Arts in Professional Translation for European Languages

Code: 4071 F/P

Notes

- (i) These programme regulations should be read in conjunction with the University's Taught Programme Regulations.
- (ii) A core module is a module which a student must pass.
- (iii) A compulsory module is a module which a student is required to study.
- (iv) All modules are delivered in Linear mode unless stated otherwise as Block, eLearning or distance learning.

1. Programme structure

- (a) The programme is available for study in both full-time and part-time modes.
- (b) The period of study for full-time mode shall be 1 year starting in September. The period of study for part-time mode shall normally be 2 years starting in September.
- (c) The programme comprises modules to a credit value of 180.
- (d) All candidates shall take the following compulsory modules:

| Code | Descriptive title | Total Credits | Credits Sem 1 | Credits Sem 2 | Credits Sem 3 | Level | Type | Mode |
|---------|---|---------------|---------------|---------------|---------------|-------|------|------|
| SML8009 | Research Methods in Translating and Interpreting | 10 | | 10 | | 7 | | |
| SML8012 | Translation Practice and Principles | 30 | 30 | | | 7 | Core | |
| SML8013 | Translation Workshop | 20 | | 20 | | 7 | Core | |
| SML8023 | The Language Industry: Professions, Processes and Society | 20 | 10 | 10 | | 7 | | |
| SML8026 | Localisation 1 | 10 | 10 | | | 7 | | |

- (e) All candidates shall also take **either**:

| Code | Descriptive title | Total Credits | Credits Sem 1 | Credits Sem 2 | Credits Sem 3 | Level | Type | Mode |
|---------|---------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------|------|------|
| SML8016 | Translation Project | 60 | | | 60 | 7 | | |

or

| <i>Code</i> | <i>Descriptive title</i> | <i>Total Credits</i> | <i>Credits Sem 1</i> | <i>Credits Sem 2</i> | <i>Credits Sem 3</i> | <i>Level</i> | <i>Type</i> | <i>Mode</i> |
|-------------|--------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|--------------|-------------|-------------|
| SML8098 | Dissertation | 60 | | | 60 | 7 | | |

(f) All candidates shall take further optional modules to a value of 30 credits from the following:

| <i>Code</i> | <i>Descriptive title</i> | <i>Total Credits</i> | <i>Credits Sem 1</i> | <i>Credits Sem 2</i> | <i>Credits Sem 3</i> | <i>Level</i> | <i>Type</i> | <i>Mode</i> |
|-------------|--|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|--------------|-------------|-------------|
| CHN7004 | Fundamentals of Translation (Chinese to English) | 20 | 10 | 10 | | 7 | | |
| LAW8049 | Key Concepts in Corporate and Commercial Law | 10 | | 10 | | | | |
| NBS8507 | International Marketing | 10 | | 10 | | 7 | | |
| SML8001 | Fundamentals of Legal translation | 10 | 10 | | | 7 | | |
| SML8004 | Literary Translation | 10 | 10 | | | 7 | | |
| SML8014 | Liaison Interpreting | 10 | 10 | | | 7 | | |
| SML8017 | Translation Practice from Second Foreign Language | 20 | | 20 | | 7 | | |
| SML8024 | Translator Entrepreneur | 10 | | 10 | | 7 | | |
| SML8025 | Translating for a Big Institution. The EU – A Case Study | 10 | 10 | | | 7 | | |

(g) With the approval of the Degree Programme Director and depending upon the academic background of the candidate, alternative optional modules to those listed above may be selected.

2. Year 1 (Part-time)

(a) Candidates are strongly recommended to take the following compulsory modules in the first rather than the second part-time year:

| <i>Code</i> | <i>Descriptive title</i> | <i>Total Credits</i> | <i>Credits Sem 1</i> | <i>Credits Sem 2</i> | <i>Credits Sem 3</i> | <i>Level</i> | <i>Type</i> | <i>Mode</i> |
|-------------|--------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|--------------|-------------|-------------|
|-------------|--------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|--------------|-------------|-------------|

| | | | | | | | | |
|---------|--|----|----|----|--|---|------|--|
| SML8009 | Research Methods in Translating and Interpreting | 10 | | 10 | | 7 | | |
| SML8012 | Translation Practice and Principles | 30 | 30 | | | 7 | Core | |
| SML8013 | Translation Workshop | 20 | | 20 | | 7 | Core | |
| SML8026 | Localisation 1 | 10 | 10 | | | 7 | | |

- (b) Candidates, in consultation with the Degree Programme Director, are recommended to take further compulsory and/or optional modules to a combined value of about 20 credits from Lists 1(d) and 1(f) above.

3. Year 2 (Part-time)

- (a) Candidates shall take any remaining compulsory modules from List 1(d) above, plus **either**:

| <i>Code</i> | <i>Descriptive title</i> | <i>Total Credits</i> | <i>Credits Sem 1</i> | <i>Credits Sem 2</i> | <i>Credits Sem 3</i> | <i>Level</i> | <i>Type</i> | <i>Mode</i> |
|-------------|--------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|--------------|-------------|-------------|
| SML8016 | Translation Project | 60 | | | 60 | 7 | | |

or

| <i>Code</i> | <i>Descriptive title</i> | <i>Total Credits</i> | <i>Credits Sem 1</i> | <i>Credits Sem 2</i> | <i>Credits Sem 3</i> | <i>Level</i> | <i>Type</i> | <i>Mode</i> |
|-------------|--------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|--------------|-------------|-------------|
| SML8098 | Dissertation | 60 | | | 60 | 7 | | |

- (b) If less than 30 credits' worth of optional modules were taken in Year 1, candidates shall take further optional modules from List 1(f) above, to a total value of 30 credits over both years. With the approval of the Degree Programme Director and depending upon the academic background of the candidate, alternative optional modules to those listed may be selected.

4. Assessment methods

Details of the assessment pattern for each module are explained in the module outline.